

Mark Baczoni was born in Budapest and raised in London. He studied at Cambridge and translates from Hungarian. His work has appeared in *Asymptote*, *Modern Poetry in Translation*, *The White Review*, *Cordite*, and *Exchanges* (Iowa). He is the translator of two novels for Corvina in Budapest, Alexander Lénárd's *Stories of Rome* and Jenő Rejtő's *The Fourteen Carat Car*. His first UK novel-length translation, János Székely's *Temptation* was published by Pushkin Press in the UK and NYRB in the US.

Iryna Byelyayeva is an early-career researcher, undertaking PhD research in the interplay between literary translation and immigrant identity. Her writing on translation has been published, under the pseudonym Irene Bell, by *The Lifted Brow* and *Lindsay* magazine, where she explored the use of folk sounds in contemporary Ukrainian pop music.

Mihaela Cristescu holds a Bachelor of Engineering in Power Plants and a Bachelor of Arts in Literature and a Master in Linguistics. She has had collections of her poetry and short stories published in her native country of Romania, and debuted in Sydney with a series of seven stanzas titled *Sacred*. She is the Editor of 8 Romanian-Australian Anthologies of Contemporary Poetry and Prose, including *Pounding the Pavement*, *On the Wallaby Track*, and *A Journey Across Memories*, among others. She is the coordinator of the launching events of the Anthologies at the State Library of NSW during the New South Wales Multicultural March Program.

Will Firth was born in 1965 in Australia. He studied German and Slavic languages in Canberra, Zagreb and Moscow. He lives in Berlin and translates from Russian, Macedonian, and all varieties of Serbo-Croatian. His best-received translations have been Aleksandar Gatalica's *The Great War* and Miloš Crnjanski's *A Novel of London*.

Biljana Đorić Francuski is a professor in the English department, Faculty of Philology, at Belgrade University in Serbia. She teaches British Cultural Studies, and the focus of her work includes: cultural studies, translation studies, especially translation quality assessment, and contemporary British literature. She has participated in numerous conferences and published over a hundred articles in Serbian and foreign journals.

Nadia Georgiou holds a PhD from the University of Surrey in the UK. Her research adopts a sociological approach to Translation Studies, focusing on the agents of translation (translators, editors, publishers) and their networks. She works as library staff and freelance translator while continuing with her research.

Tania P. Hernández-Hernández is a lecturer in Translation Studies at El Colegio de México and the coordinator of the MA in Translation at the same institution. She holds a PhD in Translation and Intercultural Studies from the University of Manchester, UK, with a thesis on the role of translation in the internationalization of the press. Her research interests lie in the fields of sociology of translation, scientific translation history, and cultural production industries.

Richard Huddleson/Riocárd Ó hOddail (Belfast / Béal Feirste, 1991) is a post-doctoral researcher in Catalan Language and Culture, based in the School of Irish, Celtic Studies, and Folklore at University College Dublin (Ireland). He is particularly interested in theatre from the Catalan Countries, and works hard to bring this trove of fascinating plays to life elsewhere.

Jozefina Komporalý is a London-based academic and translator from Romanian and Hungarian into English, specialising in contemporary theatre and fiction. She is editor and co-translator of the drama collections *Matéi Visniec: How to Explain the History of Communism to Mental Patients and Other Plays* (Seagull Books, 2015) and *András Visky's Barrack Dramaturgy: Memories of the Body* (Intellect, 2017). Forthcoming translation projects include *Story of a Stammer* by Gábor Vida (Seagull Books, 2022) and the critical anthology *Plays from Romania: Dramaturgies of Subversion* (Bloomsbury, 2021).

Gabriel Kul'bak holds a PhD from the University of Presov in Slovakia in the field of translation (English and Russian languages) with a specialization on audiovisual translation.

Magdalena Mullek is an independent literary translator and scholar. She holds a PhD in Slavic Languages and Literatures from Indiana University. Her translations include *Into the Spotlight: New Writing from Slovakia* (2017) and Pavol Rankov's *It Happened on the First of September (or Some Other Time)* (2020).

Sonia Mycak is based at the Australian National University in the Centre for European Studies, where she is the Ukrainian Studies Foundation in Australia Research Fellow. Her expertise lies in literary studies, with a focus upon immigrant and multicultural writing in Australia and Canada.

Ágnes Orzóy is a Ph.D. candidate based in Budapest at the University of Jyväskylä, Finland. She is writing her dissertation on the English translation of contemporary Hungarian fiction. She also works as foreign rights director at Magvető Publishing, Budapest.

Hend Saeed is a literary agent and translator, writer, moderator, event curator, mindfulness consultant and curator of mindfulness writing workshops, editor at-large and contributor to Arablit.org. Hend published a collection of short stories and a number of articles in Arabic and English publications. Hend also worked on projects such as Iraq's Diverse Literary Scene and In Focus: Iraq section @arablit.org. Hend is the former Arabic Program Manager at Emirates Airline Festival of Literature.

George Stanica is a freelance translator and writer/journalist in the UK, and has lived in London for the last 40 years. He worked as a radio producer, presenter and correspondent with the BBC World Service, and was a Member of Pen Club International from 1984 to 1993. He has published poetry, articles and reviews in the Guardian and Index on Censorship in the UK, Germany, Switzerland, France and Romania. He read English and German literature at Yassy University in Romania between 1974 and 1978 where he completed a dissertation on Saul Bellow.

Anne Thompson-Ahmadova is a UK-based editor and literary translator from Azerbaijani, Russian and French into English. She lived in Azerbaijan for twenty years, initially moving there to set up a regional unit for BBC Monitoring. She learnt Azerbaijani privately in Baku, having graduated in French and Russian from Cambridge University. Her first translation from

Azerbaijani, Kamal Abdulla's *The Incomplete Manuscript*, came out in 2013. In 2019 Pushkin Press published her translation of *Days in the Caucasus*, Banine's memoir of growing up in Baku in the early 20th century, and is to publish its sequel *Parisian Days* in January 2023.

N. N. (Nick) Trakakis teaches philosophy at the Australian Catholic University, and also writes and translates poetry. His previous translations of Tasos Leivaditis' work include *Violets for a Season* (Red Dragonfly Press, 2017) and *Autumn Manuscripts* (Smokestack Books, 2020); the latter was joint winner of the 2021 NSW Premier's Translation Prize.

Golda Van Der Meer holds a PhD from the University of Barcelona in linguistic, literary and cultural studies. Her research interests concern literary translations, cultural mediators, minority languages and Yiddish avant-garde poetry. She currently works as a Yiddish teacher and as a translator of Yiddish poetry.